

2/2

2015/2/2

3. sz. példány

**Támogatási szerződés**  
(Kormányzati funkció: 031060 Bűnmegelőzés)

amely létrejött egyrészről

név: **Budapest Főváros XIV. Kerület Zuglói Önkormányzata**  
székhely: **1145 Budapest, Pétervárad utca 2.**  
adószám: 15735777-2-42  
statisztikai jelzőszám: 15735777-8411-321-01  
képviselője: **Karácsony Gergely polgármester,**

mint Támogató /a továbbiakban: **Támogató/:**

másrészről:

név: **Zuglói Közbiztonsági non-profit Kft.**  
székhely: **1145 Budapest, Laky Adolf utca 36.**  
cégjegyzékszám: **01-09-952185**  
adószám: **23084454-2-42**  
képviselője: **Kovács-Csincák László ügyvezető**

mint Kedvezményezett /a továbbiakban: **Kedvezményezett/** között az alábbi feltételekkel:

1./ Támogató 2015. évben **135 000 000 Ft** azaz százharmincötmillió forint vissza nem térítendő **működési támogatást** nyújt a Kedvezményezett részére a 2015. évi költségvetésről szóló 13/2015. (III. 06.) önkormányzati rendelet alapján.  
A 2015. február 4-én kelt 07/5/2015. számú szerződés alapján az átmeneti gazdálkodás szabályai szerint **45 750 000 Ft** azaz negyvenötmillió-hétszázötvenezer forint **működési támogatás átutalásra került** Kedvezményezett részére.

Így 2015. ápr. 1-jétől 2015. dec. 31-ig ténylegesen **felhasználható működési támogatás 89 250 000 Ft** azaz nyolcvankilencmillió-kétszázötvenezer forint.

2./ A támogatást Kedvezményezett 2015. január 1. és 2015. december 31. között a működési költségei kiegyenlítésére használhatja fel.  
Felek nyilatkoznak, hogy Kedvezményezett a 2014. évben részére nyújtott támogatás felhasználásával maradéktalanul és szerződés szerint elszámolt Támogató felé.

3./ Az igényelt támogatás a közpénzekből nyújtott támogatások átláthatóságáról szóló 2007. évi CLXXXI. tv. (Knyt) hatálya alá esik, ezért a támogatási kérelem érvényességének feltétele a Knyt 6.§ (1) bekezdésében foglalt összeférhetlenséggel és 8.§ (1) bekezdésben foglalt érintettséggel kapcsolatos nyilatkozatnak, továbbá érintettség fennállása esetén az annak közzétételét kezdeményező kérelemnek a támogatási kérelemhez történő csatolása. A nyilatkozat másolata a támogatási szerződés **2. sz. mellékletét** képezi.

1

4./ Kedvezményezett kijelenti, hogy

- halasztott hatályú vagy lejárt esedékességű köztartozása nincs
- az államháztartás alrendszeréből folyósított támogatásból eredő lejárt és ki nem egyenlített fizetési kötelezettsége nincs.
- nem áll felszámolás alatt.

Kedvezményezett hozzájárul ahhoz, hogy Támogató a nyilatkozat valóságtartalmának igazolását kérje közvetlenül az állami-, önkormányzati- illetőleg adóhatóságtól és a vámhatóságtól.

Kedvezményezett tudomásul veszi, hogy jelen támogatási szerződés közérdekből nyilvános, azt Támogató a közpénzekből nyújtott támogatások átláthatóságáról szóló 2007. évi CLXXXI. törvény végrehajtásáról szóló 67/2008. (III. 29.) Korm. rendelet 2.§ előírásainak megfelelően közzéteszi.

5./ Támogató vállalja, hogy a működési támogatás összegét tárgyhoz 10-ig átutalja Kedvezményezett 16200120-18521205 számú bankszámlájára az **1. sz. mellékletben** leírtaknak megfelelően.

Amennyiben a fent megjelölt nap nem banki napra esik, akkor a soron következő banki napon utalja Támogató a megfelelő összeget Kedvezményezett bankszámlaszámára.

6./ A támogatás pénzforgalmának lebonyolítására kizárólag Kedvezményezettnek az 5./ pontban megnevezett pénzforgalmi jellegű bankszámlája szolgál. Kedvezményezett az 5./ pontban megnevezett bankszámlájára jelen szerződés megkötésének feltételeként az azonnali beszedési megbízás alkalmazásához szükséges felhatalmazó nyilatkozatnak jelen szerződés **3. sz. mellékletét** képező, a számlavezető bank által visszaigazolt eredeti példányát Támogatónak átadja.

7./ A Támogatási összegnek vagy annak egy részének más kedvezményezett részére támogatásként történő továbbadása nem megengedett.

8./ A Kedvezményezett köteles a támogatás összegét egyéb pénzeszközektől elkülönítetten kezelni, illetőleg nyilvántartani, arra is figyelemmel, hogy a támogatás felhasználásáról Támogató megbízottjának megkeresésére naprakész információkkal tudjon szolgálni.

9./ A Támogató jogosult a támogatás felhasználását a támogatási időszak alatt ellenőrizni, ennek érdekében Kedvezményezettől az ellenőrzéshez szükséges adatokat, bizonylatokat bekérni, illetve a felhasználásról Kedvezményezettel előre írásban egyeztetett időpontban és módon helyszíni ellenőrzést tartani.

10./ Kedvezményezett köteles támogatott 2015. évi tevékenységről szöveges szakmai beszámolót és a támogatási összeg felhasználásáról pénzügyi elszámolást készíteni **2016. február 28-ig**, amely egységesen tartalmazza a 2015. évi önkormányzati költségvetés részeként meghatározott 2015. január 1. és 2015. március 31. közötti az átmeneti gazdálkodás időszakra megítélt támogatás felhasználásáról szóló beszámolót és elszámolást is. Amennyiben az elkészült elszámolást a Kedvezményezett tárgyévét követő év április 30-ig elkészítendő auditált éves beszámolójában szereplő összegek alapján módosítani szükséges, utólagosan az elszámolást érintő módosítást 30 munkanapon belül megküldi Támogató felé.

A beszámoló és az elszámolás eljuttatása tértivevényes postai küldemény útján „Budapest Főváros XIV. Kerület Zuglói Polgármesteri Hivatal, 1145 Budapest, Pétervárad utca 2. Lipták Ágnes közbiztonsági referens” címen lehetséges.

Határidőre nem, vagy nem megfelelően teljesített beszámoló, illetve pénzügyi elszámolás esetén Támogató hiánypótlás keretében szerződésszerű teljesítésre hívja fel Kedvezményezettet egy alkalommal, 15 napos határidővel, tértivevényes postai küldemény útján. A határidő lejártával további hiánypótlásnak helye nincs, a szerződésszerű teljesítés elmulasztása az elszámolási kötelezettség megszegésének minősül.

11./ A pénzügyi elszámolási kötelezettség teljesítése az alábbi módon történik:

a./ A személyi juttatások elszámolásánál a felhasználásról kimutatást kell készíteni. A táblázat havi bontásban tartalmazza a foglalkoztatottak létszámát, a vezető állású szakmai irányítók létszámát, a létszámokhoz kapcsolódó bruttó bért, a személyi jövedelmadóelőleget, nyugdíj hozzájárulást, egészségügyi hozzájárulást, valamint a szociális hozzájárulási adót forintosítva. Az elszámoláshoz szükséges nyilatkozatot csatolni arról, hogy a foglalkoztatottak részére a kifizetés megtörtént.

b./ A kifizetőt terhelő járulékok megfizetéséről nyilatkozat formájában kell beszámolni. A nyilatkozat tartalmazza, hogy a kifizető az őt terhelő kötelezettségét határidőben bevallotta és megfizette. A kifizetést igazoló bankszámlakivonatról hitelesített másolatot is szükséges csatolni.

c./ Az eszköz és készlet beszerzések, valamint a szolgáltatások esetén az elszámolás a támogatásból kifizetett záradékolt számlák és bizonylatok elkülönített könyvviteli nyilvántartása alapján készített kimutatással történik. A kimutatást az alábbi szöveggel kell hitelesíteni: „A kimutatás az eredeti könyveléssel mindenben megegyezik”, és dátummal, a szervezet képviselőjének aláírásával, valamint pecséttel ellátni.

A kimutatás alapja a záradékolt számlák, bizonylatok.

A számviteli bizonylatok eredeti példányára az alábbi záradékot kell rávezetni: „Elszámolva Budapest Főváros XIV. Kerület Zugló Önkormányzata 1-...../2015. nytsz. szerződése terhére.” Ezen bizonylatokat nem szükséges a támogató részére megküldeni, azonban ellenőrzés során támogató kérheti, megtekintheti.

d./ Nyilatkozatot szükséges tenni a támogatási szerződésben foglaltaknak megfelelően történt felhasználásról.

e./ Ha a Kedvezményezett a pénzügyi elszámolás részét képező kiadások után Áfa-visszaigénylésre jogosult, akkor az elszámolásban csak az Áfával csökkentett /nettó/ összegek vehetők figyelembe. Kedvezményezett Áfa-nyilatkozata a támogatási szerződés **4. sz. mellékletét** képezi.

12./ Amennyiben a támogatási összegnek vagy annak egy részének rendeltetés- és szerződésszerű felhasználása Kedvezményezettnek fel nem róható okból megghiúsul, arról Kedvezményezett köteles Támogatót „Budapest Főváros XIV. Kerület Zuglói Polgármesteri Hivatal, Hajdu Flórián alpolgármester, 1145 Budapest, Pétervárad utca 2.” címen tértivevényes postai levélben értesíteni. Ugyanezen értesítésben Kedvezményezett Támogatóhoz felhasználás-, illetve határidő módosítási kérelmet nyújthat be. Amennyiben erre nem kerül sor, Kedvezményezett haladéktalanul köteles a támogatás összegét, illetve maradványát Támogató 11784009-15514004 számú számlaszámára befizetni.

13./ Kedvezményezett szerződésszegése esetén Támogató jogosult a szerződést azonnali hatállyal felmondani. Ebben az esetben Kedvezményezett köteles a jogtalanul igénybe vett támogatás összegét az átutalás napjától számított jegybanki alapkamat kétszeresének megfelelő mértékű késedelmi kamattal terhelten/ Támogató 11784009-15514004 számú számlájára a felmondást követően haladéktalanul visszafizetni.

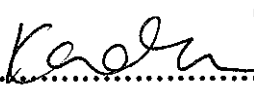
Szerződésszegésnek minősül – különösen – a támogatás összegének a szerződésben foglaltaktól eltérő felhasználása, a vállalt feladatok ellátásának azonnal és indokolatlan megszüntetése, valótlan adatok, tények, körülmények közlése, az ellenőrzési kötelezettség akadályozása, illetőleg megghiúsítása, az elszámolási kötelezettség megszegése.


14./ Kedvezményezett kijelenti, hogy a Támogató 100 %-os tulajdonában álló gazdasági társaság, így a nemzeti vagyronról szóló 2011. évi CXCVI. törvény 3. § (1) bekezdés 1. pont a) pont szerint átlátható szervezetnek minősül.

15./ Jelen szerződésben nem szabályozott kérdésekben a Polgári Törvénykönyv rendelkezéseit és az államháztartás működéséről szóló jogszabályokat kell irányadónak tekinteni.

16./ Jelen szerződést a Képviselő-testület 172/2015. (IV. 23.) határozatával hagyta jóvá.

Budapest, 2015. máj 12. nap Budapest, 2015. ápr. 24. nap


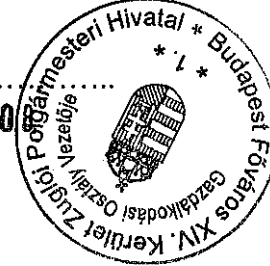
  
.....  
**Budapest Főváros XIV. Kerület Zuglói Közbiztonsági Non-profit Korlátolt Felelősségű Társaság**  
**Önkormányzat**  
**Támogató**  
**Képviselőtében**  
**Karácsony Gergely**  
polgármester

  
.....  
**Zuglói Közbiztonsági Non-profit Korlátolt Felelősségű Társaság**  
**Kedvezményezett**  
**Képviselőtében**  
**Kovács-Csincsák László**  
ügyvezető

Zuglói Közbiztonsági Non-profit Korlátolt Felelősségű Társaság  
Budapest, Lányi József u. 36.  
Adószám: 23084454-2-42  
Cégjegyzékszám: Cg: 01-09-952185

Pénzügyi ellenjegyzés:

Budapest, 2015. máj 08. nap

  
.....  


- Mellékletek:
1. sz. melléklet: 2015. évre nyújtandó támogatás folyósításának ütemezése
  2. sz. melléklet: összeférhetlenségi és érintettségi nyilatkozat
  3. sz. melléklet: banki felhatalmazó nyilatkozat
  4. sz. melléklet: Áfa nyilatkozat

## 1. számú melléklet

**Zuglói Közbiztonsági Nkft részére,  
2015. évre (2015. április 1-jétől 2015. december 31-ig) nyújtandó támogatás összege és  
folyósításának ütemezése**

<b>Folyósítási hónap</b>	<b>Működési támogatás (adott hónap 10-éig)</b>
április	9 900 000 Ft
május	9 900 000 Ft
június	9 900 000 Ft
július	9 900 000 Ft
augusztus	9 900 000 Ft
szeptember	9 900 000 Ft
október	9 900 000 Ft
november	9 900 000 Ft
december	10 050 000 Ft
<b>összesen</b>	<b>89 250 000 Ft</b>

**NYILATKOZAT**

**a közpénzekből nyújtott támogatások átláthatóságáról szóló 2007. évi CLXXXI. törvény szerinti összeférhetetlenség, illetve érintettség fennállásáról, vagy hiányáról**

A pályázó neve: **Zuglói Közbiztonsági non-profit Kft.**

Természetes személy lakcíme:  
Születési helye, ideje:

Gazdasági társaság esetén székhelye: **1145 Budapest, Laky Adolf utca 36.**  
Cégjegyzékszám: **01-09-952185**  
Adószám: **23084454-2-42**  
Képviselőjének neve: **Kovács-Csincsák László ügyvezető**

Egyéb szervezet esetén székhelye:  
Képviselőjének neve:  
Nyilvántartásba vételi okirat száma:  
Nyilvántartásba vevő szerv megnevezése:

---

Kijelentem, hogy személyemmel, illetve a pályázóként megjelölt szervezettel szemben a közpénzekből nyújtott támogatások átláthatóságáról szóló **2007. évi CLXXXI. törvény (Knyt.)**

- **6. § (1) bekezdése szerinti összeférhetetlenség**
  - 1. nem áll fenn vagy
  - 2. fennáll az ...pont alapján
  
- **8. § (1) bekezdése szerinti érintettség**
  - 1. nem áll fenn vagy
  - 2. fennáll az ...pont alapján

**Az összeférhetetlenség vagy az érintettség alapjául szolgáló körülmény leírása:**

.....  
.....  
.....

**Kijelentem, hogy az összeférhetetlenség megszüntetésére az alábbiak szerint intézkedtem:**

.....  
.....  
.....

**Kijelentem, hogy az érintettség közzétételét külön úrlap csatolásával kezdeményeztem**

Budapest, 2015. március <sup>24</sup> ...

ZUGLÓI KÖZBIZTONSÁGI  
NON-PROFIT KFT  
1145 Budapest, Laky Adolf u. 36.  
Adószám: 23084454-2-42  
Céginformációk: Cg: 01-09-952185

p.h.

.....  
cégszerű aláírás

## 3. sz. melléklet

## FELHATALMAZÓ LEVÉL

Tisztelt

MAGNET Magyar Közösségi Bank  
.....Zuglói Fiók 1149 Bp. Nagy L. király útja 214.  
.....

(hitelintézet neve és címe)

Megbízom/megbízuk Önöket az alább megjelölt bankszámlá(i)nk terhére az alább megnevezett Jogosult, -a jelen felhatalmazás kiállításakor: **Budapest Főváros XIV. Kerület Zuglói Önkormányzata** (1145 Budapest, Pétervárad utca 2.) mint Támogató Szervezet – által benyújtandó azonnali beszedési megbízás(ok) teljesítésére. A felhatalmazás a ..... azonosítási számú Támogatási Szerződésből eredő visszafizetési kötelezettségünk nem teljesítésének esetére vonatkozik, a következő feltételekkel:

Számlatulajdonos megnevezése:	Zuglói Közbiztonsági non-profit Kft.
Számlatulajdonos székhelye:	1145 Budapest, Laky Adolf u. 36.
Felhatalmazással érintett bankszámla száma:	16200120-18521205
Jogosult neve:	Budapest Főváros XIV. Kerület Zuglói Önkormányzata
Jogosult székhelye/címe:	1145 Budapest, Pétervárad u. 2.
Jogosult bankszámla száma:	11784009-15514004-00000000
Jogosult számlavezetőjének megnevezése:	OTP Bank Nyrt.
Összeg:	89 250 000 Ft

A felhatalmazás érvényessége: visszavonásig.  
A beszedési megbízáshoz okiratot nem kell csatolni.

**További feltételek:**

A felhatalmazás csak a Jogosult vagy a megbízásából eljáró személy vagy szerv írásbeli hozzájárulásával vonható vissza, továbbá fedezethiány esetén a sorba állítás időtartama legfeljebb 35 nap.

2015 ÁPR. 24

Kelt : .....

Zuglói Közbiztonsági  
Non-Profit KFT  
1145 Budapest, Laky Adolf u. 36.  
Adószám: 23080054-2-42  
Cégjegyzékszám: Cg: 01-09-962185

**Záradék:**

A Hitelintézet, mint a Számlatulajdonos számlavezető bankja tudomásul vesszük, hogy a **Budapest Főváros XIV. Kerület Zuglói Önkormányzata** a Számlatulajdonossal szemben fennálló követelését a Számlatulajdonos számlája terhére azonnali beszedési megbízás útján érvényesítheti.

Kelt : 2015.04.24 .....

Magnet Bank  
Zuglói fiók  
Eichmann Éva  
Hitelintézet



## ÁLTALÁNOS FORGALMI ADÓ NYILATKOZAT

**Az adóügyi helyzettől függően csak egy nyilatkozat tölthető!**

A hazai partner szervezet neve: **Zuglói Közbiztonsági non-profit Kft.**

~~A partner szervezet nem alanya az ÁFA-nak. Az elszámolásnál az ÁFA-val növelt (bruttó) összeg kerül figyelembevételre.~~

~~PH. ....~~

~~a partner aláírásra jogosult képviselőjének aláírása és a bélyegző helye~~

~~2015. ....~~

A partner szervezet alanya az ÁFA-nak. A fenti projektben megjelölt tevékenységgel kapcsolatban felmerült költségeihez kapcsolódó ÁFA-t visszaigényli. Az elszámolásnál az ÁFA nélküli (nettó) összeg kerül figyelembevételre.

ZUGLÓI KÖZBIZTONSÁGI  
NON-PROFIT KFT  
1145 Budapest, Laxay Adóút 36.  
Adószám: 24024454-2-42  
Cégjegyzékszám: PH. 01-09-152185

PH. ....  
a partner aláírásra jogosult képviselőjének aláírása és a bélyegző helye

2015. 03. 24. ....

~~A partner szervezet alanya az ÁFA-nak, de a fenti projektben megjelölt tevékenységgel kapcsolatban felmerült költségeihez kapcsolódó ÁFA-t nem igényelheti vissza. Az elszámolásnál az ÁFA-val növelt (bruttó) összeg kerül figyelembevételre.~~

~~PH. ....~~

~~a partner aláírásra jogosult képviselőjének aláírása és a bélyegző helye~~

~~2015. ....~~